

|  |   |  |
|--|---|--|
| <p><b>Don anonyme d'une famille de la paroisse</b><br/><b>Anonymous donation from a Family of our Parish</b></p>   | <p><b>Société d'Alzheimer</b><br/>Région de Durham<br/><b>Service en français</b><br/>smukendi@alzheimerdurham.com<br/>905 576 2567 poste 5237</p>  | <p><b>CLAUDETTE GODIN</b><br/>Mary Kay independent Beauty Consultant<br/>905 728-4412 cell. 905 449-4413<br/>cm.godin40@gmail.com/ marykay.ca/cgodin</p>   |
| <p><b>Bénéficiez des services financiers et des conseils de la 1<sup>re</sup> institution financière coopérative du Canada</b><br/>Que ce soit pour vos besoins en matière d'épargne et de crédit ou vos transactions courantes, nous sommes là pour vous.</p>    | <p><b>Paul Guerin, CPA, CMA</b><br/>Comptabilité et Impôt<br/>905 404-0969<br/>pg_bookkeeping@yahoo.com</p>   | <p>Le <b>Service de jour</b> (SDJ) de CAH à Oshawa<br/><br/>MARDI, MERCREDI et JEUDI, 9h30 à 14h30 (service adapté à la COVID-19)<br/>Pour un essai gratuit et pour toutes questions, veuillez communiquer avec nous au 905-914-0126<br/><a href="http://www.caheritage.org/OSHAWA">www.caheritage.org/OSHAWA</a></p> |
| <p><b>Services juridiques:</b><br/>Paul Martial, avocat et notaire<br/>905-668-4440 ou 416-529-9173<br/><a href="http://www.martiallaw.ca">www.martiallaw.ca</a></p>   | <p><b>CHEVALIERS DE COLOMB</b><br/>CHARITÉ UNITÉ FRATERNITÉ PATRIOTISME<br/>Conseil Notre-Dame 8549<br/>Assemblée St-Charles-Garnier 2735<br/>Pour plus d'information, contactez le Grand Chevalier:<br/>905-576-1706, poste 4<br/>cdcc8549@assomptionoshawa.com</p>                      |  |
| <p><b>VOS ÉCOLES CATHOLIQUES AU CŒUR DE LA COMMUNAUTÉ!</b></p> <p><b>ÉEC Corpus-Christi</b><br/>(maternelle à la 6<sup>e</sup>)   Tél. : 905-728-0491</p> <p><b>ÉEC Jean-Paul II</b><br/>(maternelle à la 6<sup>e</sup>)   Tél. : 905-665-5393</p> <p><b>ÉEC Notre-Dame-de-la-Jeunesse</b><br/>(maternelle à la 6<sup>e</sup>)   Tél. : 905-428-1460</p> <p><b>ÉEC Saint-Charles-Garnier</b><br/>(7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup>)   Tél. : 905-655-5635</p>   | <p><b>L'Amicale</b> <small>centreamicale.com</small><br/>Ma langue. Ma culture. Ma communauté.<br/>Centre Communautaire Francophone de la Région de Durham 905-432-1334 15, chemin Thickson N, unité 8, Whitby (Ontario) L1N 8W7, Canada</p>  |  |
|  | <p><b>Filles d'Isabelle</b><br/>Cercle Assomption no 1369<br/><br/>UNITÉ AMITIÉ CHARITÉ<br/>Pour plus de détails et pour devenir membre contactez la Régente du cercle, <i>Marcelle Jomphe, au 905-721-2839</i></p>  | <p><b>RESIDENTIAL PROPERTY</b><br/>Entretien - Rénovation - Plomberie<br/><br/><b>GILLES DOUCET</b><br/>846 Bennett Crt.<br/>Oshawa, Ontario L1K 1V2<br/>Tel: (905) 436-6085<br/>Fax: (905) 436-9401</p> <p>Espace 250\$<br/>6.4 cm ↔ 2.3 cm ↔</p>  |
| <p><b>Espace 700.00\$ disponible</b></p>   |   |  |
| <p><b>SERVICES DE GARDE LES LUCIOLES INC.</b><br/>Bowmanville - Viola Léger : 905-623-1590<br/>Oshawa - Corpus-Christi : 905-728-1421<br/>Oshawa - Antonine Maillet : 905-438-0469<br/>Whitby - Jean-Paul II : 905-430-1252<br/>Ajax - Notre-Dame de la Jeunesse : 905-427-7690<br/>Pickering - Ronald-Marion : 905-683-3553</p>    | <p> 57 rue Simcoe sud, Suite 2D<br/>Oshawa ON L1H 4G4<br/>905-434-7676<br/><a href="http://www.cofrd.org">www.cofrd.org</a></p> <p><b>Services en français pour vous aider</b><br/>☑ Saison culturelle de spectacles en français<br/>☑ Réparation d'ordinateurs et aide informatique<br/>☑ Service de photocopies, Librairie<br/>☑ Fournisseur de fromage St-Albert</p>  |  |
| <p><b>A.F.C.F.</b><br/>Association des femmes canadiennes-françaises<br/>384 avenue Hillside<br/>Oshawa, Ontario L1J 6L7<br/>afcf.durham@gmail.com<br/><a href="http://www.afcfdurham.com">www.afcfdurham.com</a></p>  | <p> <b>Centre d'emploi francophone</b><br/>À la recherche d'emploi?<br/>Ou de personnel bilingue?<br/>905-436-6989</p>   | <p><b>Espace 900.00\$ disponible</b></p>   |
| <p><b>ACFO Durham-Peterborough</b><br/>15, chemin Thickson Nord<br/>Unité 8<br/>Whitby (Ontario) L1N 8W7<br/>Tel.: 905-571-0826<br/>Courriel : acfodp@gmail.com<br/><a href="http://www.francodurham-peterboro.ca">www.francodurham-peterboro.ca</a></p>   | <p><b>Services d'établissement pour nouveaux arrivants</b><br/>Pour votre établissement dans la région de Durham: 905-434-4989</p> <p> Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada<br/>Immigration, Refugees and Citizenship Canada</p>  |  |
| <p><b>DANIEL</b><br/>CHOCOLATES<br/>Kingsley Mills Plaza<br/>4242 Dundas St. West<br/>Toronto, ON M3X 1Y8</p>   | <p><b>Viens t'amuser en FRANÇAIS!</b><br/><br/>Camp d'été pour les jeunes de 6 à 12 ans<br/>Profitez de notre programme d'animateur junior pour les 13-15 ans!</p> <p>Deux sites: Whitby - Pickering<br/><a href="mailto:cofid@cofid.ca">cofid@cofid.ca</a> Inscrivez-vous en ligne: <a href="http://cofid.ca">cofid.ca</a><br/>Club Optimiste Francophone de Durham</p> |  |

**PAROISSE ASSOMPTION DE NOTRE-DAME**  
384 Hillside Avenue, Oshawa, Ontario, L1J 6L7  
Téléphone: 905-576-1706 poste # 0 / Fax: 905-576-7181 on.fb.me/1QFNTn1l  
<https://assomptiondend-fr.archtoronto.org/> Adresse Courriel: [paroisse@assomptionoshawa.com](mailto:paroisse@assomptionoshawa.com)  
Père Jorge Lopez : 905-576-1706 poste : #3 // Adresse Courriel: [pasteur@assomptionoshawa.com](mailto:pasteur@assomptionoshawa.com)

**COURONNE DE L'AVENT**



**LES BOUGIES**  
Indique que la lumière dissipe le brouillard et l'obscurité

**BOUGIE OU BOUGIE BLANCHES**  
Au dîner de Noël, il est éclairé et placé au centre

**TROIS BOUGIES VIOLETTES OU BLANCHES**  
Nous rappelons que l'Avent est un temps d'attente

**BOUGIE ROSE**  
Nous l'allumons le troisième dimanche de l'Avent, il nous raconte la joie de la naissance de Jésus.

**LA COURONNE EST RONDE**  
Il n'a ni début ni fin, nous rappelle l'éternité de Dieu

**FEUILLAGE VERT**  
La couleur verte représente l'espoir et peut être en pin, en sapin ou en matériau artificiel.

Chaque bougie correspond à une semaine de l'Avent



**Semaine du 14 AU 20 DÉCEMBRE 2020**

**HORAIRE**

**Bureau**  
Du lundi au vendredi 9 h 30 à 12 h 30  
Fermé le samedi et le dimanche

**Messes**

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Fin de semaine                      | Semaine   |
| samedi à 17 h<br>dimanche à 10 h 30 | lundi et mercredi à 19 h<br>mardi et vendredi à 9 h<br>jeudi — Pas de messe |

L'Adoration Eucharistique vendredi à 9 h 30

Le chapelet dévotion à la Vierge Marie le samedi à 13 h

**SACREMENTS**

**Sacrement du pardon (Confessions)**  
À tout moment, avant les messes et sur rendez-vous

**Baptêmes**  
Appelez le presbytère 6 mois en avance

**Première Réconciliation et Communion**  
Appelez au bureau pour plus de détails

**Confirmations**  
Les inscriptions les deux premières semaines de février

**Mariage**  
Appelez au bureau de la paroisse 1 an en avance

**Communion et Onction des maladies**  
Appelez au bureau de la paroisse

**CONSEIL PASTORALE**

Jacques McCann  
Michel Boileau  
Dominique Nolet  
Alain Perron  
Robert W. Fillion  
Danielle L. Jacquier

**CONSEIL DES FINANCES**

Gérald Dupuis  
Claudette Godin  
Réjean Bazinet

**INVITATION**

Sessions Baptismales

Tous les nouveaux parents, les parrains et marraines sont invités à venir participer aux sessions baptismales. Il est important de bien se préparer pour le baptême de votre enfant.

**6, 13, 20 et 27 février 2021 à 10 h**

Appelez au bureau de la paroisse pour vous inscrire.

Pour tout sacrement, prenez rendez-vous avec le **Père Jorge Lopez : [pasteur@assomptionoshawa.com](mailto:pasteur@assomptionoshawa.com)**

## INTENTIONS de MESSE du 14 AU 20 DÉCEMBRE 2020

### 3<sup>e</sup> semaine de L'Avent

|          |                              |   |
|----------|------------------------------|---|
| Lundi    | 14 décembre<br>19 h          | Intention disponible<br>Messe                               |
| Mardi    | 15 décembre<br>9 h           | Pour les jeunes par Les Filles d'Isabelle<br>Messe          |
| Mercredi | 16 décembre<br>19 h          | Intention disponible<br>Messe                               |
| Jeudi    | 17 décembre                  | Pas de messe  |
| Vendredi | 18 décembre<br>9 h<br>9 h 30 | Intention disponible<br>Messe<br>Adoration de l'Eucharistie |
| Samedi   | 19 décembre<br>17 h          | Intention pour Andréa & Dario par Don & Suzanne Coggins     |
| Dimanche | 20 décembre<br>10 h 30       | ✠ Pour tous les paroissiens                                 |

### Lampe commémorative et intention spéciale

 Joffre & Denise Bourdages (13 au 19 déc.)

### Informations pastorales

#### Pour les parents :

La catéchèse pour la Première Communion fait relâche et reprendra 12 janvier 2021 via Zoom

#### Pour les enfants :

La catéchèse pour la Première Communion fait relâche et reprendra 16 janvier 2021 via Zoom

#### Lectio Divina

Les vendredis soir à 19 h  
Fait relâche du 11 décembre au 1<sup>er</sup> janvier 2021.

**Adoration de l'Eucharistie** tous les vendredis à 9 h 30 à l'exception du 25 décembre et 1<sup>er</sup> janvier

La prochaine **messe bilingue** sera le samedi 26 décembre 2020 à 17 h

### Neuvaine de Noël

Du mercredi 16 au jeudi 23 décembre de 19 h 30 à 20 h 45

Venez participez à une Neuvaine pour nous préparer à la naissance de Jésus-Christ. Cette neuvaine sera animée par le Père Jorge et il y aura des chants de Noël.



Préparer Noël

Noël arrive parfois bien trop vite... Tumulte des rues décorées et chants de Noël, courses dans les magasins, tout cela semble raccourcir le temps ! Comment prendre le temps de se préparer à vivre pleinement la fête de Noël ?

Noël, c'est accueillir le fils de Dieu dans son humanité, mais, direz-vous, toute la vie chrétienne consiste à accueillir le don de Dieu : le don que Dieu nous fait de sa vie-même, le don de sa présence de Dieu-avec-nous (Emmanuel), le don de son Esprit qui nous fait vivre et espérer au jour le jour.

### Horaire des messes de Noël

| Jeudi 24 décembre             |                             | Vendredi 25 décembre                         |
|-------------------------------|-----------------------------|--|
| 15 h<br>20 h FB               | 17 h messe bilingue<br>23 h | 10 h 30 FB                                   |
| Samedi 26 décembre :<br>17 h  |                             | Dimanche 27 décembre :<br>10 h 30 FB         |
| Jeudi 31 décembre<br>17 h     |                             | Veille de la fête de Marie,<br>Mère de Dieu. |
| Vendredi 1 janvier<br>10 h 30 |                             | Jour de la fête de Marie,<br>Mère de Dieu.   |

### PANIER DE NOËL 2020

#### Dernière chance

Cette année est exceptionnelle, pour des raisons de précautions à cause de la période existante de la pandémie COVID, nous ne continuerons pas la cueillette et livraison de conserves. Mais, le besoin est toujours là.

Nous vous proposons des dons monétaires dans les enveloppes placées sur la table aux sorties ou faites parvenir votre don directement à la paroisse. Les Chevaliers de Colomb pourrons préparer et livrer les cartes d'achats d'épicerie **le samedi 19 décembre** aux familles en besoin.

Pour ceux qui veulent soumettre le nom d'une famille en besoin, des formulaires d'inscriptions sont disponibles à l'entrée de l'église et doivent être remis confidentiellement au secrétariat de la paroisse, avant **le jeudi 17 décembre**.

## Compendium du catéchisme

### Compendium du catéchisme : Livre ressource

Comme le Catéchisme, le *Compendium* est organisé en quatre parties, qui correspondent aux lois fondamentales de la vie dans le Christ.

La première partie, intitulée « La profession de la foi », contient une synthèse opportune de la *lex credendi*, c'est-à-dire de la foi professée par l'Église catholique, synthèse tirée du Symbole apostolique développée par le symbole de Nicée-Constantinople, dont la proclamation constante au cours des assemblées chrétiennes maintient vivante la mémoire des principales vérités de la foi.

Première section continue ...

#### CHAPITRE II

### DIEU À LA RENCONTRE DE L'HOMME

#### LA TRANSMISSION DE LA RÉVÉLATION DIVINE

#### 12. En quoi consiste la Tradition apostolique?

La Tradition apostolique est la transmission du message du Christ, qui s'accomplit, depuis les origines du christianisme, par la prédication, le témoignage, les institutions, le culte, les écrits inspirés. Les Apôtres ont transmis à leurs successeurs, les Évêques, et, à travers eux, à toutes les générations, jusqu'à la fin des temps, ce qu'ils ont reçu du Christ et ce qu'ils ont appris de l'Esprit-Saint.

#### 13. Comment se réalise la Tradition apostolique?

La Tradition apostolique se réalise de deux manières : par la transmission vivante de la Parole de Dieu (appelée plus simplement la Tradition) et par la Sainte Écriture, qui est la même annonce du salut, consignée par écrit.

#### 14. Quel rapport existe-t-il entre la Tradition et la Sainte Écriture?

La Tradition et la Sainte Écriture sont reliées et communiquent étroitement entre elles. En effet, l'une et l'autre rendent le mystère du Christ présent et fécond dans l'Église, et elles jaillissent d'une source divine identique. Elles constituent un seul dépôt sacré de la foi, où l'Église puise sa certitude concernant tout ce qui est révélé.

À suivre ...

### Collectes dominicales 2020 en temps de pandémie

|                   |                         |
|-------------------|-------------------------|
| 5 et 6 décembre   | 1 270. <sup>40</sup> \$ |
| Fonds des travaux | \$                      |
| Paniers de Noël   | 1 930. <sup>00</sup> \$ |

Il n'y a pas de collecte dominicale lors des célébrations. Veuillez déposer vos offrandes dans les paniers placés à la sortie de la messe.

**Merci de votre générosité !**

## Saviez-vous que ...

La dispense annoncée par le cardinal Collins le 10 juin 2020, concernant l'obligation d'assister à la messe le dimanche et les jours fériés d'obligation des paroissiens de l'archidiocèse de Toronto pendant la période de la pandémie COVID-19, n'est pas une dispense générale, mais celle qui s'applique lorsque les fidèles rencontrent certaines circonstances de la vie qui les empêchent physiquement ou moralement d'assister à la messe.

Les obstacles physiques empêchant les fidèles d'assister à la messe pendant la pandémie de COVID-19 comprennent:

- Fermeture de l'église paroissiale ou réduction du nombre de messes le dimanche ou les jours saints d'obligation en raison des conditions COVID-19;
- Fermeture de toutes les paroisses d'une zone, d'une région ou de l'archidiocèse en raison des conditions COVID-19;
- Être malade ou prendre soin d'une personne malade, et être à la maison ou à l'hôpital;
- Sentiment symptomatique du virus COVID-19;
- Nécessité de s'auto-isoler en raison d'un contact lié au COVID-19;
- En essayant de vous inscrire à la messe, mais l'inscription est complète;
- Arriver à une paroisse et se faire dire que l'église est à pleine capacité.

Les obstacles moraux empêchant les fidèles d'assister à la messe pendant la pandémie de COVID-19 comprennent:

- Être d'un certain âge et / ou avoir un problème de santé sous-jacent et se sentir vulnérable au virus en raison de conséquences connues et graves, malgré une disposition par ailleurs saine;
- Avoir une véritable peur du virus COVID-19 et ne pas souhaiter être à un endroit où les gens se rassemblent.

Les caractéristiques ci-dessus ne sont pas exhaustives, mais illustrent les conditions qui pourraient bénéficier de la dispense.

Cardinal Collins

### CONTINUONS À GARDER NOS MESURES DE SÉCURITÉ

- Merci de respecter la distanciation de 2 mètres.
- Merci de porter vos masques.
- Merci de vous laver les mains en entrant dans le vestibule.
- Suivre la direction des flèches sur le plancher lors de la communion.